



ПРИМЕНО:	13.07.2018		
Орг. ед.	Број	Прилог	Вредн.
0302	172	1	1

МКД  
СЕРТИФИКАТ  
МКС EN ISO 9001:2009



Генералниот секретаријат на Владата на Република Македонија постапувајќи по Барањето за пристап до информации од јавен карактер бр.49-6039/1 од 13.06.2018 година, поднесено од барателот на информацијата Транспаренси Интернешнл – Македонија, ул.Наум Наумовски Борче бр.58, 1000 Скопје, (email: info@transparency.mk), Скопје, согласно член 20 став (2) и член 26 став (1) од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер („Службен весник на Република Македонија“ бр.13/06, 86/08, 6/10, 42/14, 148/15 и 55/16), на \_\_\_\_\_. 2018 година го донесе следното :

## РЕШЕНИЕ

СЕ ОДБИВА Барањето за пристап до информации од јавен карактер бр.49-6039/1 од 13.06.2018 година, поднесено од барателот на информацијата Транспаренси Интернешнл – Македонија.

### Образложение

До Генералниот секретаријат на Владата на Република Македонија, барателот Транспаренси Интернешнл – Македонија, поднесе барање за пристап до информации од јавен карактер бр.49-6039/1 од 13.06.2018 година, со кое ја побара следната информација од јавен карактер:

„полномошно од Влада на Република Македонија со кое ја ополномочтува адвокатската куќа White & Case LLP од Њујорк, застапник на Република Македонија во постапка пред Меѓународниот центар за решавање на инвестициски спорови во Вашингтон, Д.Ц. (ИЦСИД Случај бр.АРБ/17/46), да поднесе претставка против Транспаренси Интернешнл – Македонија пред Транспаренси Интернешнл Берлин.



Генералниот секретаријат го разгледа поднесеното барање на барателот и врз основа на утврдената фактичка состојба одлучи истото да го одбие, поради следното:

Согласно член 6 став (1), точка 5) од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер, имателите на информации можат да одбијат барање за пристап до информација во согласност со закон ако информацијата се однесува на информација која врз основа на закон претставува информација стекната или составена за истрага, кривична или прекршочна постапка, за спроведување на управна и на граѓанска постапка, а чие давање би имало штетни последици за текот на постапката.

Имено, по задолжително спроведениот тест на штетност во согласност со член 3 став (1) алинеа 6 од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер беше утврдено дека со објавувањето на предметната информација, последиците врз интересот што се заштитува ќе бидат поголеми од јавниот интерес утврден со закон што би се постигнал со објавувањето на информацијата.

Со оглед дека побараната информација претставува информација стекната или составена за истрага, кривична или прекршочна постапка, за спроведување на управна и на граѓанска постапка, а чие давање би имало штетни последици за текот на постапката, Генералниот секретаријат на Владата на Република Македонија одлучи како во диспозитивот на ова Решение и постапи согласно член 26 став (1) од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер, кој гласи: „Имателот на информацијата може во целост или делумно да го одбие барањето, ако утврди дека бараната информација е информација од член 6 став (1), од овој закон“.

Согласно член 6 став (2) од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер, информациите утврдени во ставот 1 од овој член, стануваат достапни кога ќе престанат причините за нивната недостапност.

Упатство за правно средство: Против ова решение на Генералниот секретаријат на Владата на Република Македонија имате право на жалба во рок од 15 дена од денот на приемот на истото до Комисијата за заштита на правото на слободен пристап до информации од јавен карактер.



Република Македонија  
Влада на Република Македонија



МКД  
СЕРТИФИКАТ  
МКС EN ISO 9001:2009



Решено на ден 12.3. 2018 година под бр.49-6039/2.

- Г-ѓа Делија Фереира Рубио, претседател на Одборот на директори на ТИ и г-ѓа Карен Хусман, претседател на Комитетот за акредитација за членство, се вклучени во оваа email порака за нивно информирање.

ДОСТАВЕНО ДО :

- Транспаренси Интернешнл - Македонија
- АРХИВА

Со почит,

ГЕНЕРАЛЕН СЕКРЕТАР НА ВЛАДАТА  
НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Д-р Драги Рашковски





Република Македонија  
Влада на Република Македонија



To: Transparency International - Macedonia  
Naum Naumovski Borce 58, P.O. 270 Skopje, Republic of Macedonia

Dear Ms.Taseva,

You have lodged a request for access to public information addressed to the General Secretariat of the Government of the Republic of Macedonia, in accordance with Article 4 and Article 12 of the Law on Free Access to Information of Public Character (Official Gazette of the Republic of Macedonia No. 13/06, 86/08, 6/10, 42/14 , 148/15 and 55/16), registered under our arch. No.49-6039/1 from 13.6.2018, upon which you are invited to submit "authorization from the Government of the Republic of Macedonia, giving the capacity of authorization to layers' office White & Case LLP from New York, as representative for Republic of Macedonia in proceedings before the International Center for resolution of Investment Disputes in Washington, DC (ICSID Case br.ARB / 17/46) to file a complaint against Transparency International Transparency International Macedonia to Berlin."

The expert departments in the General Secretariat have reviewed the request in question and acted in accordance with Pursuant to Article 6 paragraph (1), item 5) of the Law on Free Access to Information of Public Character, information holders may refuse a request for access to information in accordance with the law if the information refers to information which on the basis of the law is information acquired or composed for investigation, criminal or misdemeanor procedure, for conducting an administrative and civil procedure, and whose giving would have harmful consequences for the course of the procedure.

Namely, after the obligatory conducted harm test in accordance with Article 3, paragraph (1), line 6 of the Law on Free Access to Public Information, it was established that with the publication of the information in question, the consequences on the interest that will be protected will be greater than the public interest determined by law that would be achieved by publishing the information.

Considering that the requested information is information obtained or compiled for investigation, criminal or misdemeanor procedure, for conducting administrative and civil procedure, and whose giving would have harmful consequences for the course of the procedure, the General Secretariat of the Government of the Republic of Macedonia decided how in the dossier of this Decision and acts in accordance with Article 26 paragraph (1) of the Law on Free Access to Public Information,



which reads: "The information holder may completely or partially reject the request, if it determines that the information requested is information from Article 6 paragraph (1) of this Law".

Pursuant to Article 6 paragraph (2) of the Law on Free Access to Information of Public Character, the information set forth in paragraph 1 of this Article becomes available when the reasons for their unavailability cease to exist.

Guideline for legal remedies: Against this decision of the General Secretariat of the Government of the Republic of Macedonia you have the right to appeal within 15 days from the date of its receipt to the Commission for Protection of the Right to Free Access to Public Information.

Solved on day \_\_\_\_\_. 2018 under No. 49-6039/2.

DELIVERED TO :

- Transparency International Macedonia
- ARCHIVE

Ms. Delia Ferreira Rubio, Chair of the TI Board of Directors, and Ms. Karen Hussmann, Chair of the Membership Accreditation Committee, are copied on this email for their information.

Very truly yours,

